

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC/Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1/Noyau 0A1  
Gatineau  
Quebec  
K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply  
Arrangement - Révision à une demande  
pour un arrangement en matière  
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'invitation  
demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Professional Services Online & Temporary Help  
Services Division/Division des services professionnels  
en ligne et d'aide temporaire  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
10C1, Place du Portage III  
Gatineau  
Quebec  
K1A 0S5

|  |  |
|--|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>ProServices/ProServices  |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>E60ZT-120001/E   | <b>Date</b><br>2014-09-19                    |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>E60ZT-120001  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>007      |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>009zt.E60ZT-120001  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$ZT-009-27511   |  |
| <b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b>   | 2014-03-31                                   |
| <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>   |  |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin<br/>at - à 02:00 PM<br/>on - le 2015-02-11</b>   |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Hickey, Natasha   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>009zt  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(819) 956-6896 ( )   | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(819) 956-9235 |
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  |  |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>  |  |
| <b>Security - Sécurité</b><br>This revision does not change the security requirements of the solicitation.<br>Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation. |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |                          |                          |
|--|--------------------------|--------------------------|
| <b>Acknowledgement copy required</b>   | <b>Yes - Oui</b>         | <b>No - Non</b>          |
| <b>Accusé de réception requis</b>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b><br><b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>   |                          |                          |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>              |                          |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print)<br>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant.<br>(taper ou écrire en caractères d'imprimerie) |                          |                          |
| <b>For the Minister - Pour le Ministre</b>   |                          |                          |

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60ZT-120001/E

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60ZT-120001

Amd. No. - N° de la modif.

007

File No. - N° du dossier

009ztE60ZT-120001

Buyer ID - Id de l'acheteur

009zt

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Voir document ci-joint.

## Modification 007

### Raisons de la modification :

1. Répondre aux questions des soumissionnaires

### Questions et réponses :

**Q85. Mon entreprise s'emploie actuellement à élaborer une soumission en vue de la prochaine mise à joue semestrielle de la demande d'arrangement en matière d'approvisionnement concernant ProServices. On demande aux soumissionnaires de citer un projet en exemple pour chaque catégorie qu'ils soumissionnent. Dans la composante de collecte de données, les renseignements à soumettre sur chaque projet sont bien indiqués. Je ne parviens pas cependant à trouver les instructions sur les renseignements à présenter sur chaque projet dans la version imprimée de la soumission. Pouvez-vous donner des précisions à ce sujet? Par exemple, devons-nous indiquer seulement le titre et la portée du projet, ou devons-nous préciser aussi les difficultés rencontrées, l'incidence du projet, les résultats finaux ou d'autres renseignements comparables?**

**R85.** Les soumissionnaires n'ont pas à fournir une copie papier des résumés de projet pour justifier leurs catégories de ProServices. ProServices exige que les soumissionnaires fournissent les renseignements par l'entremise de la composante de collecte de données (CCD) seulement. Ces renseignements sur les références doivent comprendre le titre du projet et le numéro associé au contrat afin de faciliter le processus de vérification réalisé par la référence.

Veuillez également vous reporter à la question 78 (a) de la modification 006.

**Q86. Je prépare actuellement un arrangement que je compte soumettre en réponse à la demande d'arrangement en matière d'approvisionnement (DAMA) qui prendra fin le 30 septembre.**

**Je veux vous poser les questions suivantes :**

1. **En date du présent courriel, six (6) modifications à la demande de soumissions initiale aient été émises. Dois-je signer toutes les modifications et les poster? Si c'est le cas, dois-je poster les modifications dans leur intégralité, y compris les pages des pièces jointes, ou bien seulement la première page signée de la modification?**
2. **Mon entreprise est un nouveau fournisseur. Elle n'a jamais été retenue pour la prestation de SPICT ou de SPTS. Dans la composante de collecte de données, plus précisément dans la section des attestations (« attestation de droits acquis »), dois-je cocher quand même la case « Je suis d'accord avec l'énoncé ci-dessus » en dépit du fait que je ne soumettrai aucune attestation de droits acquis (ni le tableau dans la modification 001), ou devrais-je plutôt ne rien cocher?**

## Modification 007

**R86.**

1. Non, les soumissionnaires ne sont pas tenus d'imprimer, de signer et de poster toutes les modifications.
2. Non, vous n'avez pas à être d'accord avec l'attestation des droits acquis, à condition que vous ne soyez pas un fournisseur déjà retenu pour ProServices, les SPICT ou les SPTS (centrés sur les tâches seulement) ou que vous n'avez pas présenté une soumission pour les SPICT ou les SPTS faisant actuellement l'objet d'une évaluation.

**Q87. Bonjour je travaille sur la soumission No. E60Zt-120001/E le volet 6 J'ai complété les questions dans le module SSPC section réponse du fournisseur.**

**Question: Après avoir tout compléter, je ne retrouve dans aucun module l'endroit pour déposer une valeur financière ainsi que l'évaluation technique de notre proposition. Est-ce que quelqu'un peut m'orienter à ce sujet. Cette question s'applique aussi pour l'ensemble des soumissions.**

**R87.** Conformément aux règles opérationnelles normalisées découlant de la stratégie nationale d'approvisionnement en services professionnels, les taux pour les arrangements en matière d'approvisionnement ne sont plus recueillis dans le Portail en ligne du Système des services professionnels centralisés (SSPC).

En ce qui concerne les autres méthodes d'approvisionnement en services professionnels, veuillez communiquer avec le responsable de l'arrangement en matière d'approvisionnement applicable.

**Q88. J'ai remarqué qu'il y avait six (6) modifications à la DAMA en cours. Dois-je imprimer et signer la page couverture de chaque modification?**

**R88.** Non. Veuillez également vous reporter à la question 86.

**Q89. Mon entreprise n'a jamais présenté de soumission pour ProServices auparavant. Elle n'a jamais soumissionné les SPICT ou les SPTS non plus. Dois-je cocher la case relative à l'attestation de droits acquis dans la composante de collecte de données?**

**R89.** Non, à condition que vous ne soyez pas un fournisseur déjà retenu pour ProServices, les SPICT ou les SPTS (centrés sur les tâches seulement) ou que vous n'avez pas présenté une soumission pour les SPICT ou les SPTS faisant actuellement l'objet d'une évaluation.